

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas correspondiente al Año Escolar 2006-07 Publicado durante 2007-08

El Informe Escolar de Rendición de Cuentas (SARC), que se debe publicar cada año conforme a la legislación incluye información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California. Para obtener mayor información sobre los requisitos del SARC, visite el sitio web del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>. Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito. DataQuest, una herramienta de datos en línea en <http://data1.cde.ca.gov/dataquest/>, incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado.

## I. Acerca de esta Escuela

### Información de contacto

Esta sección incluye la información de contacto de la escuela

Escuela		Distrito	
<b>Nombre de la escuela</b>	Preparatoria Savanna	<b>Nombre del distrito</b>	Distrito Escolar de Preparatorias Anaheim
<b>Calle</b>	301 North Gilbert	<b>Teléfono</b>	714-999-3502
<b>Ciudad, estado, C.P.</b>	Anaheim, CA 92801-5018	<b>Sitio web</b>	Auhsd.k12.ca.us
<b>Teléfono</b>	714-220-4262	<b>Superintendente</b>	Joseph M. Farley, Ed.D.
<b>Director</b>	Marsha Wagner	<b>Correo electrónico</b>	Farley_j@auhsd.us
<b>Correo electrónico</b>	Wagner_m@auhsd.us	<b>CDS Code</b>	30664313036712

### Descripción y misión de la escuela

Esta sección incluye información sobre las metas y los programas de la escuela.

La misión de la preparatoria Savanna es de desarrollar miembros productivos de la sociedad que activamente buscan alcanzar su máximo potencial. Nuestros estudiantes demostrarán ser competentes en habilidades académicas, personales, profesionales, y en ciudadanía. Nosotros nos esforzaremos por preparar nuestros estudiantes para el continuo aprendizaje, trabajar y contribuir a nuestra comunidad, el estado, la nación y el mundo.

### Oportunidades de participación para padres de familia

Esta sección incluye información sobre las oportunidades de los padres de familia de participar en las actividades escolares.

La preparatoria Savanna ofrece un ambiente escolar amistoso y adecuado para familias. Padres de familia son animados para participar en la Asociación de Padres, Maestros y Alumnos (PTSA, por sus siglas en inglés), asistir a Noches Universitarias que son dirigidas por los consejeros, participar en las reuniones del Equipo de Éxito Estudiantil, y asistir a talleres para padres de familia. Durante el año escolar 2007-2008, el PTSA dirigió tres seminarios SAT para Padres/Estudiantes, apoyaron el Día de Desafío, el departamento de Consejería dirigió el primer Seminario de Éxito en la Preparatoria, Noches de Orientación para nuevos estudiantes y estudiantes de cursos de Honor/Avanzados. Padres y la comunidad participan en Presentaciones de Estudiantes de Doceavo Grado.

### Matriculación de alumnos según el grado escolar

Esta tabla muestra el número de alumnos matriculados en cada grado de la escuela.

Grado Escolar	Cantidad de alumnos
<b>9° Grado</b>	588
<b>10° Grado</b>	619
<b>11° Grado</b>	539
<b>12° Grado</b>	462
<b>Matriculación total</b>	2208

## Matriculación de alumnos por grupo

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos matriculados en la escuela e identificados como miembros de un grupo particular.

Grupo	Porcentaje de matriculación total	Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	4%	Blancos (no hispanos)	20.79%
Indoamericanos o nativos de Alaska	0.14%	Múltiple o sin respuesta	8.65%
Asiáticos	8.02%	De escasos recursos económicos	46%
Filipinos	4%	Estudiantes de inglés como segunda lengua	26%
Hispanos o latinos	53%	Estudiantes con discapacidades	13%
De las Islas del Pacífico	1.31%		

## Tamaño promedio del grupo y distribución por tamaño del grupo (enseñanza secundaria)

Esta tabla muestra el tamaño promedio del grupo por materia correspondiente a cada categoría (rango total de alumnos por salón).

Materia	2004-05				2005-06				2006-07			
	Tamaño promedio por grupo	Cantidad de salones			Tamaño promedio por grupo	Cantidad de salones			Tamaño promedio por grupo	Cantidad de salones		
		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+
Español	30.4	13	10	25	31.1	15	8	27	29	16	9	22
Matemáticas	30.3	4	20	15	31.7	5	13	20	33	1	13	25
Ciencia	34.9		8	26	33.2		11	23	34	1	4	23
Ciencias sociales	38.4	1	1	34	36.5	2	3	30	37		4	32

## II. Ambiente escolar

### Plan de seguridad escolar

Esta sección incluye información sobre el plan integral de seguridad de la escuela.

Los Planes de Seguridad Escolar son repasados anualmente. El Plan de Seguridad Escolar de la preparatoria Savanna fue actualizado en enero del 2007 en un taller dirigido por personal del Distrito Escolar. El plan fue repasado con el personal en septiembre/octubre del 2007.

### Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra el promedio de suspensiones y expulsiones (cantidad total de incidentes dividido entre la matriculación total) a nivel de la escuela y del distrito en los últimos tres años.

Promedio	Escuela			Distrito		
	2004-05	2005-06	2006-07	2004-05	2005-06	2006-07
Suspensiones	7.8	3.5	5.5	13.6	6.1	6
Expulsiones	0.2	0.2	0.9	0.5	0.6	0.9

## III. Instalaciones escolares

### Condiciones y mejoras del plantel escolar

Esta sección incluye información sobre la condición del terreno, los edificios y baños de la escuela, así como una descripción de las mejoras recientemente realizadas o planificadas en el plantel.

La preparatoria Savanna abrió en 1961 en lo que entonces era una vecindad suburbana consistiendo, en su mayoría, de la construcción de casas nuevas. La preparatoria Savanna es una de las nueve preparatorias comprensivas en Distrito Escolar Anaheim Union High Escuela (AUHSD, por sus siglas en inglés), sirviendo a West Anaheim, partes de Buena Park y algunas áreas no incorporadas de Orange County. El sitio de 41.8 acres incluye 33 salones de clases regulares más varios salones de clases portátiles. Hay 14 laboratorios diseñados para programas específicos (i.e. laboratorios de computación, laboratorios de ciencias, cuarto del coro musical, etc.) El sitio escolar también incluye una biblioteca, una cafetería, un gimnasio y una variedad de campos deportivos.

Mantenimiento y Reparación: Personal de mantenimiento del Distrito Escolar y la escuela aseguran que las reparaciones necesarias para mantener la escuela en buen estado y servicio se cumplan de una manera oportuna. Un proceso de solicitud de servicio es utilizado para servicio eficaz. Se les da la mas alta prioridad a las reparaciones de emergencia.

Proceso y programa de limpieza: El consejo del Distrito Escolar ha adoptado normas de limpieza para todas las escuelas. La administración trabaja a diario con el personal de mantenimiento para desarrollar un programa de limpieza para asegurar una escuela limpia y segura. Todos los salones de clases y baños son limpiados diariamente y una limpieza minuciosa, encera de los pisos y pintada se llevan a cabo cuando los estudiantes no asisten a clase. Estudiantes, padres y el personal son animados a reportar cualquier problema desagradable a través de un procedimiento uniforme de quejas.

La inspección escolar más reciente se llevo a cabo el 9 de abril del 2008.

### Condiciones adecuadas del plantel escolar

Esta tabla muestra los resultados de la inspección más reciente del plantel escolar realizada para determinar si la escuela se encuentra en buenas condiciones.

Partida de inspección	Condición del plantel			Requiere reparaciones y se han emprendido o planeado acciones
	Buena	Adecuada	Mala	
Fugas de gas	[X]	[ ]	[ ]	
Sistemas mecánicos	[X]	[ ]	[ ]	
Ventanas/Puertas/Rejas (interiores y exteriores)	[X]	[ ]	[ ]	
Superficies interiores (paredes, pisos y techos)	[X]	[ ]	[ ]	Azulejos de techo manchadas en dos salones de clases. Solicitud de servicio fue expedida
Materiales peligrosos (interiores y exteriores)	[X]	[ ]	[ ]	
Daño estructural	[ ]	[X]	[ ]	Alero, tablas y vigas del tapacán podridas en varias áreas. Solicitud de servicio fue expedida
Seguridad contra incendios	[X]	[ ]	[ ]	
Instalación eléctrica (interiores y exteriores)	[X]	[ ]	[ ]	
Infestaciones de plagas y alimañas	[X]	[ ]	[ ]	
Bebedores (interiores y exteriores)	[X]	[ ]	[ ]	
Baños	[X]	[ ]	[ ]	Separadores quebrados entre los urinarios. Solicitud de servicio fue expedida
Alcantarillado	[X]	[ ]	[ ]	
Patio/Terrenos de la escuela	[X]	[ ]	[ ]	
Techos	[X]	[ ]	[ ]	Canalón en el Salón 67 está podrido. Solicitud de servicio fue expedida
Limpieza general	[X]	[ ]	[ ]	

### Resumen general de condiciones adecuadas del plantel escolar

Esta tabla muestra el resumen general de los resultados de la inspección más reciente realizada en el plantel escolar.

Elemento inspeccionado	Condición del lugar			
	Ejemplar	Buena	Adecuada	Mala
Resumen general	[ ]	[X]	[ ]	[ ]

## IV. Maestros

### Desarrollo profesional

Esta sección indica el número de días escolar dedicó al desarrollo profesional en los últimos tres años.

Maestros participan en una variedad de cursos del Distrito Escolar así como talleres de desarrollo profesional y conferencias para aumentar su conocimiento y habilidades educativas. Los maestros eligieron áreas de desarrollo profesional para trabajar en y satisfacer estas áreas varias veces a lo largo del año escolar. Los días de comienzo tarde del día escolar adicionales en el 2007-2008 han permitido para mejor colaboración entre y con otros departamentos. Dr. Brady de Chapman College ha estado trabajando con el Departamento de Consejería y Matemática. El Distrito Escolar continúa entrenando maestros sobre estrategias para presentar un currículo diferenciado con profundidad y complejidad. Maestros aprenden a utilizar resultados de evaluaciones estudiantiles a fin de mejorar instrucción para mejor satisfacer las necesidades de los estudiantes. Miembros clasificados del personal tienen varias oportunidades para participar en entrenamiento diseñado para mejorar su efectividad con los estudiantes. Todos los miembros del personal del Distrito Escolar son apoyados en sus esfuerzos para ser considerados altamente calificados bajo el programa Ningún Niño Quede Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés).

### Acreditaciones de los maestros

Esta tabla indica la cantidad de los maestros asignados a la escuela y que están totalmente acreditados, los que están sin acreditación total y quienes enseñan fuera de su área de competencia. Puede encontrar información detallada sobre las acreditaciones de los maestros en el sitio web del CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Maestros	Escuela			Distrito
	2004-05	2005-06	2006-07	2006-07
<b>Totalmente acreditados</b>	68	66	58	1281
<b>Sin acreditación total</b>	1	0	0	57
<b>Enseñan fuera de su área de competencia</b>	0	0	25	N/A

### Problemas de asignación de maestros y vacantes

Esta tabla indica el número de errores en la asignación de maestros (asignados sin contar con autorización legal) y el número de vacantes (puestos no cubiertos con un solo maestro asignado para todo el curso desde el inicio del año o semestre escolar). *Nota: La cantidad total de errores de asignación incluye los errores en la asignación de los maestros de inglés como segunda lengua*

Indicador	2005-06	2006-07	2007-08
<b>Errores en la asignación de maestros de inglés como segunda lengua</b>	11	0	7
<b>Total de errores en la asignación de maestros</b>	23	25	18
<b>Puestos de maestros vacantes</b>	0	0	0

### Materias básicas impartidas por maestros acreditados por el Programa Que Ningún Niño se Quede Atrás

Esta tabla muestra el porcentaje de clases de materias básicas impartidas por maestros (acreditados o no) mediante el Programa Que Ningún Niño se Quede Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés) en la escuela, en todas las escuelas del distrito, así como en escuelas de bajos o muy bajos recursos del distrito. Para mayor información sobre las acreditaciones requeridas por los maestros bajo el programa NCLB, visite el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases de materias básicas	
	Impartidas por Maestros acreditados por el NCLB	Impartidas por por el NCLB
<b>Esta escuela</b>	97.4%	2.6%
<b>Todas las escuelas del distrito</b>	98%	2%
<b>Escuelas de muy bajos recursos del distrito</b>	87%	13%
<b>Escuelas de altos recursos del distrito</b>	99.1%	0.9%

## V. Personal auxiliar

### Consejeros académicos y otro personal auxiliar

Esta tabla indica el número de consejeros académicos y otro personal auxiliar en unidades equivalentes a un puesto de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) asignados a la escuela, así como el número promedio de alumnos por consejero académico. Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja de tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja de medio tiempo.

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por Consejero académico
Consejero Académico	3	736
Maestro de ciencias de la información (bibliotecario)		N/A
Personal auxiliar de ciencias de la información (apoyo)		N/A
Psicólogo		N/A
Trabajador social		N/A
Enfermera		N/A
Especialista en habla/lenguaje/audición		N/A
Personal de apoyo especializado (no de enseñanza)		N/A
Otro		N/A

## VI. Plan de estudios y material académico

### Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales académicos

Esta tabla incluye información sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de los libros de texto y demás materiales académicos basados en los estándares empleados en la escuela, así como información sobre el uso que se da en la escuela a otro plan de estudios complementario, libros de texto o materiales académicos no adoptados.

Esta información fue recopilada en octubre del 2007.

Área del plan de estudios principal	Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales académicos	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto ni
Lectura/lengua y literatura	De acuerdo al programa del Departamento de Educación de California, todos los libros de texto son reemplazados cada siete años. Materiales de Lectura/Artes Lingüísticas fueron adoptados en el 2002-03. Hay un libro de texto disponible para cada estudiante.	0
Matemáticas	Libros de texto de Matemática fueron adoptados en el 2001-02. Libros de texto apropiados al curso y basados en las normas fueron elegidos para cada curso de matemática. Hay un libro de texto disponible para cada estudiante. El personal escolar comenzara el proceso de selección para nuevos libros de texto basados en las normas en el 2007-08.	0
Ciencia	Libros de texto de Ciencia fueron adoptados en el 2006-07. Hay un libro de texto disponible para cada estudiante..	0
Historia y ciencias sociales	Libros de texto de Historia/Ciencia Social fueron adoptados en el 2005-06. Hay un libro de texto disponible para cada estudiante.	0
Lengua extranjera	Libros de texto de Lengua Extranjera fueron adoptados en el 2003-04. Hay un libro de texto disponible para cada estudiante.	0

Área del plan de estudios principal	Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales académicos	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto ni
Salud	Libros de texto de Salud fueron adoptados en el 2004-05. Hay un libro de texto disponible para cada estudiante.	0
Equipo para el laboratorio de ciencias (grados 9-12)	Todos los laboratorios de ciencias en la preparatoria Savanna cuentan con el siguiente equipo: mesas con cimas químico-resistentes, taburetes en mesas de laboratorio, pizarrones para presentaciones, un conjunto completo de la cristalería por salón de clases, diapositivos de medición lineal (reglas métricas, 12"/6", etc..) gráficas apropiadas para cursos, platos calientes, balances de rayo-tríplica y/o cima-cargando, termómetros, proyector, proyector LCD, proyector ELMO, el reproductor VCR/DVD, y tocador de laserdisc. La mayoría de los laboratorios cuentan con el equipo adicional apropiado para los cursos enseñados en cada salón de clases.	0

## VII. Finanzas escolares

### Gastos por alumno y sueldos de maestros por plantel (Año fiscal 2005-2006)

Esta tabla muestra una comparación de los gastos por alumno en la escuela de fuentes no restringidas (básicas), con otras escuelas del distrito y en todo el estado, así como una comparación del sueldo promedio de los maestros en el plantel con los sueldos a nivel del distrito y del estado. Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela y los sueldos de los maestros en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/> y <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Nivel	Total de Gastos por alumno	Gastos por alumno (complementario)	Gastos por alumno (básico)	Sueldo promedio de un maestro
Plantel escolar	\$7,817	\$2,858	\$4,959	\$68,702
Distrito	N/A	N/A	\$5,135	\$70,578
Diferencia porcentual – plantel escolar y distrito	N/A	N/A	-3.4%	-1.7%
Estado	N/A	N/A	\$4,943	\$62,833
Diferencia porcentual – plantel escolar y estado	N/A	N/A	0.3%	9.3%

### Tipos de servicios financiados

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios complementarios disponibles en la escuela y financiados a través de programas por categorías u otras fuentes.

La preparatoria Savanna recibe financiamiento suplementario a través de Título II, Título III, Título V, Beca en Bloque de la Biblioteca Escolar, Beca Discrecional en Bloque, Becas VAPA y a través del programa de Alumnos Talentosos y Superdotados (GATE, por sus siglas en inglés). Los fondos Título II son utilizados para proporcionar desarrollo profesional al personal docente en prácticas educativas para mejor servir a nuestros estudiantes. Los fondos Título III, Título V proporcionan oportunidades educativas adicionales e intervenciones a los estudiantes que están en riesgo de caer debajo del nivel de grado. La Beca en Bloque de la Biblioteca Escolar proporciona oportunidades educativas adicionales a los estudiantes y provee recursos a la biblioteca; fondos de la Beca Discrecional en Bloque apoyan todos los programas a lo largo del currículo. Fondos VAPA han proporcionado materiales necesarios para las Artes y Educación Física. Los fondos de GATE proporcionan oportunidades de enriquecimiento a estudiantes avanzados o de honores.

### Sueldos de maestros y personal administrativo (Año fiscal 2005-2006)

Esta tabla muestra información a nivel de distrito sobre los sueldos de los maestros, directores y superintendentes, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. La tabla también muestra los sueldos de los maestros y el personal administrativo como porcentaje del presupuesto del distrito, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/> y <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/salaries0506.asp>.

Categoría	Distrito Importe	Promedio estatal para distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	\$43,035	\$39,456
Sueldo de un maestro de nivel medio	\$78,309	\$66,091
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	\$89,952	\$82,529
Sueldo promedio de un director (educación primaria)		
Sueldo promedio de un director (educación media)	\$111,812	\$104,975
Sueldo promedio de un director (educación superior)	\$122,889	\$116,464
Sueldo de un superintendente	\$216,000	\$171,138
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	39.5%	37.4%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo	4.1%	5.2%

### VIII. Rendimiento del alumno

#### Pruebas de los Estándares Académicos de California

Las Pruebas de los Estándares Académicos de California (CST, por sus siglas en inglés) indican el progreso de los alumnos en relación con los estándares de contenido académico del estado. Las CST incluyen lengua y literatura en inglés y matemáticas para los grados 2 a 11; ciencia en los grados 5, 8, 9, 10 y 11; e historia/ciencias sociales en los grados 8, 9, 10 y 11. Las calificaciones de los alumnos se informan como niveles de rendimiento. Para obtener mayor información detallada sobre los resultados de las CST correspondientes a cada grado y nivel de rendimiento, como el porcentaje de alumnos que no han sido evaluados, visite el sitio web del CDE en <http://star.cde.ca.gov>. *Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos, para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.*

#### Resultados de las CST de todos los alumnos – comparación de tres

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que han alcanzado el Nivel Proficiente o Avanzado (cumplen o superan los estándares estatales).

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
Lengua y literatura en inglés	37	40	40	38	39	41	40	42	43
Matemáticas	21	27	26	34	36	32	38	40	40
Ciencia	32	37	39	41	39	42	27	35	38
Historia y ciencias sociales	39	39	37	34	36	36	32	33	33

## Resultados de las CST por grupo de alumnos – año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que han alcanzado el Nivel Proficiente o Avanzado (cumplen o superan los estándares estatales) correspondiente al período de pruebas más reciente.

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel Proficiente o Avanzado			
	Lengua y literatura en inglés	Matemáticas	Ciencia	Historia-Ciencias sociales
Afroamericanos	36	16	23	33
Indoamericano o Nativo de Alaska	45	*	*	*
Asiáticos	56	47	60	61
Filipinos	56	40	73	57
Hispanos o latinos	31	20	29	26
De las Islas del Pacífico	67	48	*	56
Blancos (no hispanos)	51	26	51	47
Hombre	37	29	40	42
Mujer	43	22	38	32
De escasos recursos económicos	33	24	35	31
Estudiantes de inglés como segunda lengua	8	12	11	7
Estudiantes con discapacidades	9	7	12	9
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	*	*		*

## Requisitos de graduación al completar los estudios de preparatoria

El Examen de Egreso de la Preparatoria de California (CAHSEE, por sus siglas en inglés), se utiliza sobre todo como requisito de la graduación en California, pero los resultados de este examen también se utilizan para determinar el Progreso Anual Adecuado (AYP, por sus siglas en inglés) para las High Escuelas secundarias, según los requisitos del Programa Que Ningún Niño se Quede Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés). El CAHSEE tiene una sección inglesa de los lengua-artes y una sección de la matemáticas y, para los propósitos de calcular AYP, tres niveles de funcionamiento fueron fijados: Básico, Aceptable, y Avanzado. *Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos, para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.*

## Resultados de CAHSEE de todos los alumnos – comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de estudiantes que alcanzan en el nivel aceptable o avanzado.

Materia	2004-05			2005-06			2006-07		
	Escuela	Distrito	Estado	Escuela	Distrito	Estado	Escuela	Distrito	Estado
Lectura	48.1	51.0	49.0	50.1	52.2	51.1	42.9	48.3	48.6
Matemáticas	45.1	48.4	45.2	45.8	49.8	46.8	48.5	55.5	49.9



## Resultados de CAHSEE por grupo de alumnos – año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de estudiantes, por el grupo, alcanzando en cada nivel de funcionamiento en lengua-artes ingleses y las matemáticas por separado para el período de prueba más reciente.

Grupo	Inglés			Matemáticas		
	Básico	Aceptable	Avanzado	Básico	Aceptable	Avanzado
<b>Todos los alumnos de la escuela</b>	57.1	26.5	16.4	51.5	34.1	14.3
<b>Hombre</b>	60.9	26.3	12.8	48.9	34.3	16.8
<b>Mujer</b>	53.3	26.8	19.9	54.2	33.9	11.9
<b>Afroamericanos</b>	70.4	25.9	3.7	63	29.6	7.4
<b>Indoamericanos o nativos de Alaska</b>	*	*	*	*	*	*
<b>Asiáticos</b>	43.2	38.6	18.2	29.5	45.5	25
<b>Filipinos</b>	24.3	48.6	27	24.3	48.6	27
<b>Hispanos o latinos</b>	66.9	20.5	12.6	61.9	27.7	10.4
<b>De las Islas del Pacífico</b>	*	*	*	*	*	*
<b>Blancos (no hispanos)</b>	44.2	31	24.8	37.2	43.4	19.5
<b>Estudiantes de inglés como segunda lengua</b>	79.6	18.2	2.2	69.9	25.7	4.4
<b>De escasos recursos económicos</b>	64	23.6	12.3	56.7	29.4	14
<b>Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes</b>	*	*	*	*	*	*
<b>Estudiantes con discapacidades</b>	94.9	3.4	1.7	85	13.3	1.7

## Resultados del Examen de Aptitud Física de California

El Examen de Aptitud Física de California se aplica a los alumnos de 5º, 7º y 9º grado únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por grado que cumplen con los estándares de aptitud física (con calificaciones dentro de la zona de buena condición física en los seis estándares de aptitud física) correspondiente al período de prueba más reciente. Puede encontrar información detallada sobre este examen, así como comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos, para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

Grado escolar	Porcentaje de alumnos que cumplen con los estándares de aptitud física
<b>9</b>	30

## IX. Responsabilidad

### Índice de Rendimiento Académico

El Índice de Rendimiento Académico (API, por sus siglas en inglés) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las calificaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

### Rangos del API – comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API de la escuela a nivel estatal y de escuelas similares. El rango del API para el estado varía de 1 a 10. Un rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una calificación API dentro del 10 por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación API dentro del 10 por ciento más alto de todas las escuelas del estado. El rango de API para escuelas similares compara la escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. Un rango de escuelas similares de 1 significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las 10 escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango de API	2004-05	2005-06	2006-07
<b>Estatal</b>	3	4	6
<b>Escuelas similares</b>	2	4	8

## Cambios en API por grupo de alumnos – comparación de tres años

Esta tabla indica los cambios reales en el API por grupo de alumnos expresados en puntos añadidos o perdidos en los últimos tres años, así como la calificación más reciente del API. *Nota: "N/A" significa que el grupo de alumnos no es numéricamente.*

Grupo	Grupo			Cambio real en el API
	2004-05	2005-06	2006-07	2007
<b>Todos los alumnos de la escuela</b>	48	1	0	700
<b>Afroamericanos</b>				
<b>Indoamericanos o nativos de Alaska</b>				
<b>Asiáticos</b>	79	15	4	810
<b>Filipinos</b>				
<b>Hispanos o latinos</b>	46	-4	0	653
<b>De las Islas del Pacífico</b>				
<b>Bancos (no hispanos)</b>	31	19	-3	738
<b>De escasos recursos económicos</b>	60	-13	14	670
<b>Estudiantes de inglés como segunda lengua</b>	N/A	-9	-6	617
<b>Estudiantes con discapacidades</b>	N/A	0	22	480

## Progreso Anual Adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios de Progreso Anual Adecuado (AYP, por sus siglas en inglés):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basado en los estándares estatales para lengua y literatura en inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Porcentaje de graduación (para escuelas secundarias)

Para mayor información detallada sobre el AYP, como los porcentajes de participación y resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, visite el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

## AYP general y por criterios

Esta tabla indica si la escuela y el distrito alcanzaron el AYP general y cumplieron con cada uno de los criterios del AYP.

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
<b>General</b>	Si	No
<b>Porcentaje de participación - lengua y literatura en inglés</b>	Si	Si
<b>Porcentaje de participación - matemáticas</b>	Si	Si
<b>Porcentaje de dominio - lengua y literatura en inglés</b>	Si	No
<b>Porcentaje de dominio - matemáticas</b>	Si	Si
<b>API</b>	Si	Si
<b>Porcentaje de graduación escolar</b>	Si	Si

## Programa Federal de Intervención

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el Programa de Mejoramiento Académico (PI, por sus siglas en inglés) si no alcanzan el AYP durante dos años consecutivos para el área de contenido (lengua y literatura en inglés o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Indicador	Escuela	Distrito
<b>Estado del Programa de Mejoramiento</b>		No participa
<b>Mejoramiento en el primer año del Programa</b>		
<b>Año en el Programa de Mejoramiento</b>		
<b>Cantidad de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento</b>	N/A	5
<b>Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento</b>	N/A	23.8

## X. Finalización de estudios y preparación postsecundaria

### Porcentaje de deserción y graduación escolar

Esta tabla indica los porcentajes anuales de deserción y graduación escolar correspondientes al período de tres años más reciente para el que hay datos disponibles. A fines de comparación, se incluyen datos a nivel de distrito y estado. Puede encontrar información detallada sobre los porcentajes de deserción y graduación en el sitio web del CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Indicador	Escuela			Distrito			Estado		
	2003-04	2004-05	2005-06	2003-04	2004-05	2005-06	2003-04	2004-05	2005-06
<b>Porcentaje de deserción (1 año)</b>	0.2	0.1	0	1	0	0	3	3	4
<b>Porcentaje de graduación escolar</b>	98.8	99.2	99.7	95	96	99	85	85	83

### Requisitos de graduación al completar los estudios de preparatoria

Los alumnos de las escuelas públicas de California deben aprobar las partes de lengua y literatura en inglés y matemáticas del Examen de Egreso de la Preparatoria de California (CAHSEE, por sus siglas en inglés) para recibir el diploma de preparatoria. Para los alumnos que comenzaron el año escolar 2006-2007 en el 12° grado, según se demuestre de acuerdo a la inscripción CBDES de octubre de ese año, la tabla indica el porcentaje de alumnos por grupo que cumplieron con todos los requisitos estatales y locales de graduación para completar el 12° grado, incluyendo la aprobación de las dos partes del CAHSEE, o que recibieron una exención local o estatal. Debido a la agenda para la recolección de datos de finalización de la preparatoria del estado, los datos estatales sobre esta parte del informe no estarán disponibles para los informes publicados en el año escolar 2006-2007. Puede encontrar información detallada sobre el CAHSEE en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tq/hs/>. Nota: "N/A" significa que el grupo de alumnos no es numéricamente importante.

Grupo	Clase Graduada de 2007		
	Escuela	Distrito	Estado
<b>Todos los alumnos</b>			N/A
<b>Afroamericanos</b>			N/A
<b>Indoamericanos o nativos de Alaska</b>			N/A
<b>Asiáticos</b>			N/A
<b>Filipinos</b>			N/A
<b>Hispanos o latinos</b>			N/A
<b>De las Islas del Pacífico</b>			N/A
<b>Blancos (no hispanos)</b>			N/A
<b>De escasos recursos económicos</b>			N/A
<b>Estudiantes de inglés como segunda lengua</b>			N/A
<b>Estudiantes con discapacidades</b>			N/A

## Participación en los Programas de Educación Técnica Profesional

Esta tabla incluye información sobre la participación en los programas CTE de la escuela.

Medida	Participación en Programas CTE
Cantidad de alumnos	57 Students
Porcentaje de alumnos que completaron un programa CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	100%
Porcentaje de cursos CTE (secuenciales o articulados) entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	67%

## Cursos para la admisión a la Universidad de California y/o Universidad Estatal de California

Esta tabla muestra las mediciones correspondientes a los dos años más recientes relacionadas con los cursos impartidos en la escuela y exigidos para la admisión a la Universidad de California (UC, por sus siglas en inglés) y/o la Universidad Estatal de California (CSU, por sus siglas en inglés). Puede encontrar información detallada sobre la matriculación y finalización de los cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU en el sitio web del CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Indicador	Porcentaje
Alumnos matriculados en cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU	61.7
Alumnos graduados que completaron los cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU	25

## Cursos de nivel avanzado

Esta tabla muestra la cantidad de cursos de Nivel Avanzado (AP, por sus siglas en inglés) correspondientes al año más reciente que la escuela ofrece por tema y el porcentaje de alumnos de la escuela matriculados en todos los cursos AP. Puede encontrar información detallada sobre la matriculación en los cursos AP en el sitio web del CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Materia	Cantidad de cursos AP impartidos	Porcentaje de alumnos en cursos AP
Computación		N/A
Inglés	2	N/A
Bellas artes y artes escénicas	1	N/A
Lengua extranjera	2	N/A
Matemáticas	2	N/A
Ciencia	2	N/A
Ciencias sociales	1	N/A
Todos los cursos	10	4